The Lord’s Prayer -
The Lord’s Prayer in Hebrew - Part 4

“וְנָפֹא לְנוֹ אֶת-אָסוּרֵנוּ בְּאֵדֵר טָלָה-יהוּה אַנֵחָנוּ לְאֵשֶׁר אָשָׁמָה לֹא

“And forgive us our debts, as we forgive our debtors.” (Matthew 6:12)

“Forgive us ... as we forgive...”, which means that our forgiveness of others is the measure of our own state of forgiveness, “for with the measure you use it will be measured back to you” (Luke 6:38).

If we cling to resentment, bitterness, or a desire for revenge, we appeal to principles that alienate us from reconciliation with others. But if we intend to have God be the Judge of others, we appeal to Him to be our own Judge as well.

This petition functions as a mirror for our hearts: as we forgive others who have sinned against us, so we apprehend the forgiveness of the LORD. Or, to put it the other way, our experience of the forgiveness of the LORD is revealed in the way we treat others who have wronged us.

If we merely hear this truth but fail to practice it, we are like someone who looks at their face in a mirror but soon forgets what they saw, thereby exempting themselves from the truth of their own condition (James 1:22-24).

If we have an unforgiving spirit toward others, we will not be forgiven (Matthew 6:15); if we are judgmental toward them, we ourselves will be put on trial; if we are cruel and ungiving toward them, we will experience life as hellish, miserable and mean.
This reciprocal principle of Kingdom life appears throughout Jesus’ teaching. As you forgive, so you shall be forgiven (Matthew 6:14); as you judge, so you shall be judged (Matthew 7:2); as you show mercy, so you shall be shown mercy (Matthew 5:7); as you give unto others, so it shall be given unto you (Luke 6:38).

Beloved let us love and forgive one another.

Transliteration:

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.

u’selach lanu et ashmateinu, ka’asher solechim anachnu la’asher ashemu lanu.